

Vancouver 4, B.C. Monday MARCH 28 1955 Vol. 16. No 264, Page 1

四十度。最

「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價

各種潮瓦公仔

橫直竹簾 木刻公仔

福州漆器 電手燈筒

衛生拖鞋 椰皮拖鞋

大小葵扇 日本竹枝

以上各貨一律照原價五折

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

春天來臨
合時補身

蛤蚧大補茶
武溪大補茶
正北鹿茸片
正三姓茸片
正大高麗參

特別加料選裝

天字大鹿尾把
天字生晒抄參
天字渾春糖參

保証正貨

香港 麥廣記參行

MAK KWONG KEE

世業二百餘年
宗旨專賣正貨

人參 鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿胎 蛤蚧 大補茶 燕窩 燕翅 燕肚 燕尾 燕腳 燕窩 燕翅 燕肚 燕尾 燕腳

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

共區各院校建築
校舍窮極奢華

香港亞洲社電。北平光明日報。於十八日載稱。據各地報導。許多高級學校。最近建築校舍。窮極奢華。揮霍無度。該報舉例稱。華南工學院。在建築學生食堂之藍圖上。列有華麗之平台及荷花池。另一張學生宿舍圖樣上。亦列有不必襲之走廊及欄杆。華南土木工程學院之辦公廳門前牆上滿裝壁畫。並有四根根本不能開啟之裝飾品大門。該報又稱。西北人民大學。天津大學。及南開大學之早期建築。均極簡單而經濟。而所有新建建築藍圖則。均極浪費。能學。該報稱。北平「高等教育部」。為糾正此種奢靡風氣。已下令各校。在計劃添築校舍時。應謹慎審查圖樣。避免耗費。

蘇俄顧問協助

中共擴充機場

台亞細亞社電。此間自大陸情報方面獲悉。蘇俄空軍顧問人員。最近抵據華南。協助石油頭。廣州及海南三個軍用機場。改爲現代化。相信共軍司令部。企圖將此三個機場充後之機場。用於停留蘇俄駐在西太平洋區之空軍飛機。

另據戰報。金廈區國軍。與共軍雙方於星期四上午十一時三十分起。又起炮戰。當時共方曾對小金門及大担島。發炮十八响。下午四時四十分。又發炮三响。國軍炮隊。曾猛烈予以回擊。國軍陣地。並未受到損害。

國軍調派勁旅

加增馬祖防務

台北亞洲社電。此間自可靠方面探悉。駐守馬祖島國軍。預期其軍當局。可能在福建各機場完成之。向馬祖發動全面攻勢。現力趕速而強島上防禦工事。並不斷調集增援部隊。自大陳島撤退之精壯單位。經休息及改編後。相信最近已開赴馬祖。同時據報。共方在佔領大陳之後。亦陸續自華北調兵前往福建沿海。準備在未來金馬大戰中。與國軍決一雌雄。

△勸餒 昨星期六登載穩寧埠洪人捐獻点誠置餐款項。廖華帝。羅華。每十元。餒爲(每捐元)特此更正。

天福堂藥廠 龍咳 利濟丸 治主 一服即好 食滯感冒 百發百中 疴嘔肚痛	永康藥廠 參茸 龍力丸 男界健體特效專藥 補腦健體 不補而燥
居家旅行良藥 龍參茶 治一切外感發熱時症 傷風咳嗽 痰多氣喘 嘔吐泄瀉 肚痛腹痛 霍亂吐瀉 傷風感冒 頭痛牙痛 婦女經痛 產後血暈 跌打損傷 湯火灼傷 刀傷出血 湯火燙傷 刀傷出血 湯火燙傷 刀傷出血	陳皮膏 參茸 化痰止咳 順氣提神 四時可服 老幼咸宜
天福堂涼茶 治症 發熱發熱 濕熱肚痛 痲痧暑熱 開胃消滯 止渴生津 內解百毒	調經種子 補血補氣 當歸精 參茸 天福堂藥廠代理總門漢 行藥江省現代總港香 八八五二三 二五一一式 諸君一試一試 諸君一試一試

PHONE PA. 6527

雲高
華埠

司公益合

Hop Yick Co.

164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

●新到

合時水貨 罐頭食品

精製

五臘肉 鴨片肉

白油腸 臘鴨

鴨肝腸 鴨下庄

本店專營合時成菜 鮮肉燒臘

◎修理電器具專家

本公司富有經驗專門承接修理各種
家庭及商場通用等電器具如收音機
電霜櫃等工作包好取價克己華友光
顧格外歡迎

Burnaby Appliance Repairing
6770 Kitchener St. at Sperling
Phone GL 3736

馳名紐約三凡市
蘇力咕嚕超等白
米今已運抵雲市



代售各行列左

輔行

廣萬生

金利源

廣裕隆

元豐

元發華棧

利僑貿易行

仲英特貨

背從西原

100 LBS NET

HUNDRED SORICO

TEXAS EXTRA LONG GRAIN RICE

DISTRIBUTORS: RIVER BRANCH RICE MILLING CO. HOUSTON, NEW YORK

熟軟地質米白長身

Bing Kee Barber Shop
526 MAIN ST.
Vancouver 4, B.C.

炳記理髮所

新張廣告
 本店定三月
 廿四日開始
 營業僑胞光
 顧格外歡迎
 廖茂謹啓

Paul & Paul Co.

305 Powell St.

司公寶寶

Van 4, B.C.

P.A. 7657

最節省 的辦法

別丟了你的殘舊
唱片。拿去寶寶
公司交換你喜歡
的原庄最新唱片。
辦法效法西人易
貨 (TRADE IN)

期限 至三月二十
日止。機會難逢
幸勿錯過。

(郵 購 總 址)
L. S. Wong
201 - 1st St., E.
Calgary, Alta.,

滋補健腎丸

見效 C.O.D. 不誤

專治口渴引飲，小便頻數，四肢乏力，體重日減，此丸風行加美，確為甜尿之聖藥，

主治腎虧，夜尿，頭暈，耳鳴，腰痛，虛損諸症，每樽拾圓

唯一特效實用良藥

香港中醫師黃良石創製

馬文仲會計師事務所

各稅彙報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗

地址登九三事市定街東四一〇房
510-103 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

電話 TA. 3621

◎西餐館出賣

西餐館架生用具齊備。最適合一家
人合作經營。取定銀甚少。如意者
於下午四點以後。電話 TA. 6044
洽商。

孖 鐵 孖
 身長 · 粒成 · 白雪
 買 優 最 產 出 洲 美
 米 等 上 舊 士 忒
 孖 鐵 孖
 雙 龍 牌
 辦 選 偈 米 大 最 洲 美
 客 顧 給 供 米 親 最 以
 商 洽 列 下 與 請 情 詳 知 欲
 POWELL & CO.
 163 W. Hastings St.
 MA. 9033

雲坤均號 號加地總代理

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總代理 輪船公司

均安號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷安當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期

威爾遜總統 四月十一日
克利夫蘭總統 五月二日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 四月十日
威爾遜總統 五月三日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. P.A. 1025



AMERICAN PRESIDENT LINES
701 Sacramento Street - San Francisco 8 - California, U.S.A.

美國總統輪船公司

溫哥華 由
往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其假期，設備，服務，久為旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉

- ①三等位添置通氣管使冷暖調節
- ②聘用華裔廚師烹調西餐
- ③客廳書室有大量華文書籍，畫牌，天九，棋盤，及各種玩具
- ④船員用華裔大寫男女管亭
- ⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居
本公司在三藩市設華人事務所料理
華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以
備垂詢

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅·〇八式壹

△煤炭發售
△快捷送到
於雲·高文·於雲聯
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

請來與公
證人溫日
隆商量電
話 PA. 551
標仔梳銀
行二樓隔夾片打街請由正門入可免

唔係車大炮梁定邦洗
毡帽工作的確係好
又賣各色新毡帽舖在緬街五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

填報入息稅經驗工作
由叁元起碼

廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

花柳聖藥 掃毒藥片
（每服兩粒）
統治男女百毒便
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
寸四元另的士寄
用者自理照常
用機代製丸散快
捷安富

林仕宜專醫外科

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
552 HARGREAVE ST. P.O. Box 119. VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永各式藥酒
威利正糯米酒

多城華區業主緊急 會議抗爭徵拆要聞

羅主席就位宣言略以。吾僑胞居留此地謀生。與其他市民同樣享受法律保障。現開市委會有偏私。藉端吞沒華區。吾人無不驚心動魄。不得不謀盡我最大自衛。然非以全僑名義抗議。爲效不大。故今日第一議題。要決定應否用全僑名義抗議。如何組織抗議。然後討論其他連帶事項。

主席付表決。一致通過。以全僑名義組織委員會。主持抗議。定名為「都城華僑抗議徵用華區委員會」

全部華區業主及各行商號代表。為當然委員。

委員會組織及名額。黃代表衛

值。決定抽征原則。生意分等級抽派。依生意抽稅比率。各俱樂部以中級商號抽收。務求平允而易徵收云。

設計委員會定本月二十四日下午八時。召集會議。商定一切進行步驟。

(續完)

青獻議。應般設計委員會。名額爲十五人。主持關於抗議籌款宣傳交涉之一切設計事宜。互選主席書記司庫各一人。經討論後。主席付表

決。通過。隨按票選舉設計委員十五人及主席司庫。選舉結果。當選設計委員爲。羅景耀。黃衛青。張子田。麥錫丹。林善堂。葉求鐸。趙汝林。林益烈。林進寧。李應文。李本義。羅育智。黃鏡鳳。劉祖佐。羅鏡甫。當選主席羅景耀。司庫正林善堂。副劉祖佐。並聘任麥造周爲秘書。

製發華區實業及生意壇報表。
主席略言。必須查明華區所有實業
。及生意價值總額。斯為宣傳交涉
之有力利器。應即調查。黃樹青。

鋪金盛美

各款眼鏡

MEE SHING

434 Columbia Ave., MA. 2501

Vancouver, B. C.

司理 鄧濟堂
經理 鄧蔭屏

零落斷腸花

王香琴著

凝而成紫。蓋檢驗之吏未至。不能爲易服也。死狀至慘。怵目驚心。葉紫雲小姐乍變。司徒夫人慘然不能更視。揚其手。命僕覆衾。長吁而入。至偏廳。即覩阮夫人與一男子偕坐。素昧生平者也。衆均異之。阮夫人覩司徒夫人入。含淚相迎。司徒夫人微目阮夫人曰。此先生誰氏。阮夫人淚然答曰。吾戚李文治先生也。執律師業於棉市。葉紫雲小姐聞語。頓悟阮夫人招律師至。將與大訟。不覺悚然。微目司徒夫人。司徒夫人微蹙其額。向李文治點首致敬。李文治眉毛飛揚。輕推其鼻上之托力克眼鏡。微笑爲禮曰。司徒夫人耶。久聞夫人之名。常思望見顏色。今得承領接詢。快慰平生。司徒夫人遜謝。意似不屬。顧阮夫人曰。文鳳奈何不幸至此。眞使吾驚死矣。其經過者何。阮夫人顏色冷寂甚。他顧而答曰。姊未知其事者。語未畢。兒啼呀呀然。衆聞之。又莫不悲悼。葉紫雲小姐以一切之情狀。均無竊聽之可能。知奇禍將發。憂甚。曳妙兒出外庭。謂之曰。阿姑不以恃張萬濤博士。又不與老爺（即指瘦卿）偕坐。實至失策。阮太太已召律師至。恐此事非可順利了結者。妙兒曰。吾亦不解阿姨意若何。此事張萬濤已知之。亦不須更爲之隱。旣顧奇變。在理當告之。招與偕來。緩急應有所恃。今竟不然。此亦百密一疏。太易視阮家阿姨矣。少立。復入。則李文治已與司徒夫人談文鳳被殺之事。李文治以爲必有主兇者。須購緝。偵查真相。且謂前此殺人王張虎。嘗三度普襲文鳳。此亦可爲今茲被殺之旁證。司徒夫人則謂當緝兇。兩人語相同。亦無衝突。阮夫人頻拭其目。淚落間。抽咽有聲。於兩人之論。亦不贊一詞。移時。警署已派檢驗吏至。開始驗屍。填屍格以爲未來詳究死者被殺裏因之準備。驗得文鳳所中者。實爲三號左輪子彈。一槍傷肩。彈留於骨內。非致命。致命之傷。乃在背。斜穿肺部。從左脅第一肋骨旁出。內臟已傷。故立死。屍格既填。循例問死者奚爲被殺之經過。阮夫人哭曰。文鳳被殺。自有其裏因在。主使何人。吾知之。檢驗吏與卿長等聞語。均愕然曰。然則兇手者何人。夫人當言之。苟有實徵。

◎玻璃屋農商注意

十六寸長 十六寸濶

列治文農產有限公司
他文那街六號五號門牌
電話 Pacific 8388
Richmond Growers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

十足金葉首飾各廠大小鏡
 各款眼鏡
 司理 鄧蔭堂
 鄧蔭輝
 MEE SHING
 434 Columbia Ave. MA. 250
 Vancouver, B. C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B. C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥
化妝品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權



精校各種隱形眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧味
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

**MODERNIZE
TAILORS**
I W. PENDER & CARROLL

越時裁縫店

存架衣服散
褲等大平賣

請來一看



司理黃公禮啟

和和公司
Wo Wo Book Co.
莊書

343 Pilsard St. Victoria, B.C.
 十二天幅彩畫集
 新中國少數民族的生活
 北京彩色畫冊
 七毛五

好食哉 豆腐 天香園有
 罐頭 豆腐丸
 成箱可用慢車寄上。
 寄脚相宜。
 本園之罐頭豆腐行銷十餘年。
 遠近僑胞稱便。暇時備辦。藏
 諸香櫥。隨意取食。四季咸宜
 且生鮮入罐。自有特殊風味
 。如加水緩火煮熟。則更淨滑
 無比。與鮮製豆腐無異矣。
 各大商埠均有代售

發行者天香園

Canadian Soya Industries Ltd.
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
 HA. 3788

Tatlow 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹任
地方雅潔
招呼妥當
大議小酌
隨時應命
饌飽光顧
格外歡迎

曹新藥行
 通訊地址
 900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
 防奇鳴閣
 函索即寄
 補腎固精丸
 腎精不足虛勞損
 四兩庄六元
 鹿把耳聾丸
 腎虛膜破耳聾鳴
 四兩庄六元
 牛黃消核丸
 鬱憂暴怒核連瘰
 四兩庄八元
 男子七疝丸
 小腸疝氣陰囊腫
 四兩庄六元
 消粒解毒丸
 偏身粒毒鉅癬癩
 四兩庄六元
 救急
 南於酷暑入埠覺小便頻數多服劑水不特不利反成瘧困飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭發上發獨出穢垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
 Hong Tai 同泰
 418 Ord St. L. A. Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone-Pacific 6436
Vancouver, B.C.

此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水, Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney-Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗弗林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓



驗眼 兼較 眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W;

Pacific 8829

HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. Tailow 1377

八房塗灰屋出賣

八房塗灰屋一間樓下有房五個并新式沐浴室全部
維木地合樓上有大房三個并沐浴室英坭土庫有大
煖爐并有開房水廁門官蕃爐此屋極好入息因街角
位置并在工業區域取價一萬零五百元最少要先交
一半現欸

兩屋建在一地段橫巷角

前屋共有七房樓下五個樓上兩個沐浴室設在樓上
英坭土庫有大煖爐并水廁避火屋蓋重新油色後屋
共有五房英坭土庫大煖爐亦避火屋蓋重新油色此
兩間屋共取價八千元先交現欸五千元此地段共有
車房三個

此三間屋可用壹萬七千元購買要先交現欸壹萬元

吳國華辦事處啓

天 生 堂

HING SANG HONG

362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

育龜大力丸 一打五元 一毛
四打十八元式毛

主治陽痿不起發育不全遺精盜汗夜尿失眠每晚一
服交通心腎陽痿克起絕無遺盜汗尿止安眠發育前
進連服四打增殖驚人如不効驗餘丸同尾依價承
決不食言

消痔丸 一料五元 一毛
主治大便秘血

頑癬水 一樽二元 一毛
主治頑癬癢

戀情素 一粒一元
打八元 一毛

消癰丸 一料十元 一毛
主治頭項癰癤

五蛇膏 單料一元 一毛
雙料二元 一毛

抗戰露 單料二元 一毛
雙料二元 一毛

本堂附設醫生薛覺慶
如有貴客問症隨函咨
復分文不受薛覺慶啟

◎東
李福專醫皮膚百病限日痊癒

▲李福特啓

諸君如欲購此各種實驗良藥者
一概請由信館○○○交易便妥

跌打刀傷續筋斷骨奇難雜症立即止痛神速奏效

實驗立止心氣痛茶每包圓半 遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅貳元半

少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊痰散 每料拾圓

本醫生醫務所寓舖街門牌二百三拾七號第二層十九號房

LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

▲雲華代理處 金利源 黃萬生 元豐 元豐 國信

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

南極的動物

這裡。還有一種黑頭鸕鶿。它們是把巢築在岩石上。而從來就不飛到離巢律遠的地方去的。在海洋上看見了鸕鶿。那就可以知道一公里之內就可以找到陸了。

在南極。沒有被冰所覆蓋而適于動物居住的土壤很少。因此鳥巢築得很齊。各式各樣的鳥住在一起。好像是住在動物園裏一樣。

人類和狼的鬥爭

事實上，特別凶惡的狼，確是有的。法王路易拾五世那時，就有過一隻兇狼。它豈共咬死了一百四拾人。并和許多獵人和狗繼續搏鬥至兩年之久。最後法王出動他的軍隊從事搜捕。才終於在巴黎南面登樹林中將它殺死。

四拾年後，另一隻叫灰色之鬼的狼。在德國東北部橫行。它帶領一大羣狼。

（未完）

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜 握市休
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

老千偵探下集

李曾乃送丁至鬧市。丁先入百貨公司。市日常用品三日元。皆自斥資。一介不取。已而至金飾店鑲鑽戒。羞嫌現所御者太少。而欲得一三卡以上之鑽戒。挑看數數。均不滿意。直至布文商店。見三卡鑽戒。頗愛之。則講價至五千五百元。成數。出手袋得二千元。則打電話。謂之曰：我已看合一隻。甚佳。現欠三千五百元。即來找數。既而又曰：否。否。今日要。明日或給他人買了。豈不追悔。電話之對方此囉唆。最後。丁怒擲電話曰：好好。明日就明日。便借李出。李勸曰：等廿四小時耳。何以如此怒氣。丁曰：我不怒他說明日。我怒他臨時反口。蓋他今晨尚謂今午可贖出五六千元。乃僅距數小時。竟然改口。要我回去質問他。言已悻悻然登車。默然無言。便返其寓。李曾欲辭。丁不可。必要攬李全登。

丁曼珊與李曾上到樓上。便呼傭婦謁劉先生出來招呼朋友。劉天尺衣晨樓。與李曾招手。尚未就座。丁怒問曰：你明知午間無款。何以今晨答應我。你大抵想我在人前出醜。以表示你之權威乎。劉天尺曰：非也。我一時忘了今日星期三。以爲星期四故也。丁指日曆牌曰：你不識英文字耶？你無非推搪之耳。你之陰毒。我知之矣。你事事要合你意。你自己未看過。便不肯買耳。我不是不叫你去。你又非要等朋友。久久不肯行。故我獨去。你遂大爆陰毒矣。李先生。你見過未。女人首飾要得男人高興？劉亦謂李曾曰：女人一向疑心大。我銀期不就。彼便疑神疑鬼矣。丁餘怒未息。乃匆匆入房。但聞拉櫃聲。開箱檢。劉入內。則聞大聲曰：我去廣州亦無權乎？但聞喃喃數語。聲又揚曰：你有本事速去買回來我就不去。劉乃匆匆出廳。憤然曰：李先生。請帶我去該商店一行。我有辦法也。遂強拉李去一去。約一小時。劉個人返。

SIK CO.
司公
VANCOUVER B.C.

A. 4929

專辦大宗
中國絲髮男女
衣裳繡綉及水
松名畫官燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

電話 專一 年 T.A. 1003

承接裝修電火工程

住宅 T.A. 0813

司徒活僑

大量貢獻

枕袋毛巾毯褥

茶巾旅店床布

厨褲圍身拾布

襖仔女衫厨衣

番褲襠縮用衣

各款小衫襖仔

精造

電話

27 DENCO ST

KOD KOD

髮 88

雲高翠
HOTEL SUN AH
 100 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 電話 MA. 9064

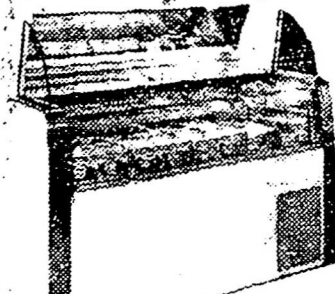
重刊廣告

本旅社現新人接手營業
 大加修飾煥然一新房舍
 空氣涼潔淨汽暖溫煖
 水喉冷熱日夜俱備來往
 利便拍週到租銀寬克己
 僑胞光顧無任歡迎

新亞旅社司理 甄法明 啟

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
P.A. 4055 MA. 7920

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜



408 Jackson Ave. T.A. 0632
Keller Plumbing & Heating

重新廣告
 本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥質新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
 176 Pender St. E., Tel. P.A. 9035
 Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧金生
 黃國連

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

麥嘉雲的麵包適合衛生
置於滋養充實甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
富有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

經濟餐

450 Main St. Vancouver, B. C.

HOY'S

馬開錫電器行

新到美聲唱片第七期出品

紅線女 靚次伯 俏紅娘 二張

白玉堂 鳳凰女 魚腸劍 二張

羅劍郎 濠江之鶯 鄭幗賢 二張

任劍輝 新芳豔芬 情淚浸袈裟 二張

天涯 新芳豔芬 存忠劍 二張

小何非凡 新紅線女 恨海狂夫 二張

小何非凡 新紅線女 小芳豔芬 雙鳳朝陽 二張

廖志偉 伍木蘭 家山有福 二張

黃千歲 新紅線女 芒夢訪豔 二張

任劍輝 白雲仙 初為人母 二張

小燕飛 獨唱 飛燕迎春 二張

最新電影插曲

天堂小鳥 小燕飛唱 人隔萬重山 「電影插曲」 一張

灤江之鶯 鄭幗賢 恭喜發財 郊遊樂 一張

小何非凡 小芳豔芬 冤冤氣氣 追求 一張

新紅線女 小何非凡 馬栗夢 一張

新紅線女 寶生稿 一張

南聲第八期唱片每只一元五毛

羅劍郎 洗劍塵 危城驚濤切 二張

新紅線女 銀姐自嘆 二張

小非凡 新紅線女 玉女敬情情 二張

蘇滌凡 蘇鶯兒 貞鵝刺虎 二張

廖志偉 伍木蘭 一生兒女債 二張

黎翠霞 洗劍塵 羅成寫書 二張

音樂片 悲秋 寡婦訴冤 二張

美華唱片

林倩彤 麥楚峯 虹霓關 二張

星林 夢絕巫雲 二張

新到第四期幸運公司原裝唱片

任劍輝 紅線女 紅娘遞柬 二張

小馬師曾 天涯 小紅線女 清宮恨史 二張

梁醒波 鳳凰女 發財利是 二張

梁瑛 程大嫂 二張

芳豔芬 新芳豔芬 即關婉芬 茶花女 二張

何鴻略 鄧碧雲 豔女情願假玉郎 二張

羅劍郎 小芳豔芬 唐伯虎点秋香 二張

任劍輝 小燕飛 飲擺紅綾帶 二張

音樂譜子 秋戀 雨打芭蕉 一張

外埠 C O D 電話 PA. 1813

華 人 西 醫		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489LL
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DL. 6846
梁魁堯	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. EM. 5434
陳 因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626
華 人 牙 醫		
趙社珉	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Press in
Canada Publishers Ltd.

莫問根

我國避諱之習。由來已久。在君主時代。臣諱君。子諱父。就是表示崇敬追遠的意義。本來是沒有什麼病病的。而流風所及。間有矯枉過正的。反足為世羞辱等。猶覺寥寥記載：「秦始皇諱政。把正月改為端月呂后諱雉。把雉改為野雞。楊行密據守揚州的時候。淮人因蜜改稱為蜂糖。錢元瓘據浙。浙人以一貫稱為一千石。石勒據長安。北人稱羯勒為香榮。考據他們所以要這樣做。原來是當時的犯諱令很嚴。沒有一個老百姓敢觸犯。自入本朝後。君諱比較寬厚些。除了舉子做文章。或臣下奏牘。不敢觸犯廟諱以外。至天下官籍。則未嘗諱也」。

家諱。由晉朝起開始重視。至于南北朝時尤甚。東齊野語。「王羲之祖諱正。每書正月為初月或一月。其餘如用正字行文時。以政字代之。晉桓奕呼人溫酒。誤道出他父親的名字。有點後悔。乃掩飾道：「只有大英雄。才會這樣的粗疏！」這就是晉人重視親諱的最好證據。南史卷二三王慈傳：「慈少年的時候。與弟儉在一起習書法。謝鳳之的兄紹宗。有一次去拜候僧虔。先到東齋去探訪王慈。慈正在學習書法的書法。比得上虔公嗎？」慈答道：「我的書法比起父親大人。有如雞之比鳳。」紹宗聽見以後。狼狽而去。當時所重的是自親之諱。

冊上

說小俠武篇長

此時酒菜俱已擺上。焦備春就讓江小鶴坐在首座。他與陳文富、戚永、楊先泰、呂總、焦榮，還有兩個鏢頭相陪。江小鶴也作出豪俠的氣派，擎着大盃飲酒。飲酒之間大家都與江小鶴談話。都知道江小鶴此來是爲會會閩中俠徐麒。但都不曉得他是存心要拜閩中俠爲師。焦備春却說：「你來得不巧。閩中俠走了已有十多天了。」就因爲在十月他在劍門道上遇着龍志騰龍志超兄弟二人。那弟兄在劍門把山老鼠茅清手下的幾名好漢殺傷，他們並發下大話，說是川省所有的會武藝的人，他們都沒放在眼裏。這話傳到閩中俠的耳裏。閩中俠就惱了。獨自提劍縱馬追上了龍家兄弟。把他們的鏢車截住。龍家兄弟的武藝江老弟你是知道的。

書後感

日 峯

此書爲人人出版社所出之世界文學精華選之第四種，全書包括十六篇短篇小說，皆爲安德森（Sherwood Anderson）的成熟短篇傑作。

安德森此人對於我們中國讀者可能比較生疏，對於治美國近代短

對月

一輪明月挂高樓
孤影徘徊腸客愁
天外昂頭望列宿
虛空無計數星流

偶感

卡城黃夢光

給悲觀的

黃國器

笑不笑由你

△槍戰

「當我年青時。有兩個奧男子以槍戰來解決我是屬於誰的。」

「當真！機來怎樣？」

「一槍射中了我底大腿。一槍射中了我底上玉臂。」

(滿) (地) (可) (銀) (行)

酒銀做家厝或生意之
 低廉穩當法
 滿地可銀行可代汝付銀
 去國外穩當及低廉
 香港南洋新金山法
 若汝欲用空美
 或航空酒銀去上列
 諸地及郵匯電匯及
 其他各國快捷及穩
 酒
 請來最近支行司理
 洽商他知最穩當及
 低廉之酒法定必為
 當汝樂意服務

"MY BANK"
 TO 2 MILLION CANADIANS
 B of M

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.
 舖材藥路澳
 聘有華人店員在喜市定
 夾細街服務支店在喜市
 定街夾亞弼街
 Rexall Nerve Tonic
 〇開胃壯精藥
 每樽七毫五及壹元五毫
 Starvin Ointment
 風濕藥膏
 每盅六毛

撞紅仙方每服五元
最要者請藥註明年歲若干起
若干日來字說明配藥一次痊
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛五癆七傷遍身骨
骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻
腰痛無名腫毒等症凡火症孕婦忌
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
免近埠廣生藥局黃君鋪

Hazelwood Hotel
344 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.

本旅館地位適中接
近華區房間雅潔空
氣溫暖且房租相宜
遠近光顧無任歡迎

◎專醫瘋癲症

由唐山特辦蘇癆方仙藥

蘇癆藥每廿元分兩服內有單詳明勿

國貨總匯
 輔行雜貨公司
 國貨商場
 土產集團
 新到
 双喜牌
 絲苗米
 發客
 129 Pender St. E. P. C. 6655
 Vancouver 4, B.C.

第 號
 聯卷樂老徐
 名第列名
 姓 名
 通信地址
 請寫英文
 聯卷
 坐 視 橫 流 終 陷 溺
 附卷費式角五分謂爲查收
 請將佳作填寫兩次但卷頭第號與名列號兩處幸勿填寫爲要
 世界日報地址 The Chinese World
 736 Grant Ave. San Francisco 8, Calif. U. S. A.

力行有接
理——填報入息稅
業

Lee-Hart Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
電話 Marine 9014

限公司

◎世界日報為講學事徵聯小啓

本報深感中國文化備受摧殘。曾提倡聘請海內鴻儒來美講學。會有張
君勛博士丘應凡致總會之啟者。和委里里。等也。同海內外之風。

◎醫生黃基靄

地址：陸路街三百四十六號
電話 Marine 5995

華高蛋大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

代理

各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館 ·
 雲城第一家 ·
 日夜不停市 ·
 菜晏頂瓜瓜 ·
 大燕兼小酌 ·
 隨時可應駕 ·
 男女僑胞呀 ·
 請來幫襯吓 ·

雲 城
陶陶酒家
隨包招餐厨
王意辦呼廳師
代小筵真美優
吃席誠麗良

O HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
Phone Pacific 1030
Pacific 0713

WESTON'S
BREAD

生美
鮮味

司公貨雜生永
WING SANG CO.
2021 South Railway Ave.
Regina, Sask. Phone: 36400

開市
十九日
早於三月
大批運到
新鮮雜貨
參茸藥材
時果瓜菜
諸君賜顧
無任歡迎

司公頓伊卑雲

T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER

君在伊頓百
貨公司交易
得伊頓之
著名相保貨
物包令滿意
否則原銀奉
還
國所滿意者
即其價值
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

Phone PA. 7825

專造
餐館
廚房
旅館
男女衣
各種說衫
專辦
祖國絲髮
盤山絲髮
男女髮袍
發售
女髮衫服
男子用品



最溫和及最
美味之煙仔

△國內新聞▽
督導員為博日後高位
獻美人與「老大哥」
且各人皆知她是樂善好施。身世來源。似比較可靠。更加上美色迷惑。自然減少許多顧慮。
新年狂歡。頓失美人
此老大哥自從上了錦芳後。未幾。就任由她穿房入戶。相處如家人。十分信任。不料自新曆元旦過後。狂歡幾天。此一國美美人黃錦芳。即失去了踪跡。同時此老大哥一向關防嚴密重要文件。亦被搜去。事後發生後。立刻派人四出秘密追查。亦無着落。此老大哥追求線索。遂即將該處派出所長與警督導員等拾多個疑人。扣留偵訊。此一伴登報公文嚴重案。乃轟動了廣州市。聞至今仍未將此女匪徒捉獲云。(續完)

中共新會各鄉農民
反抗糧糧大暴動



Mount Pleasant Chapel
EMerald 2161

Kingsway at 11th Ave.

望比利臣長壽店
禮堂孝室肅穆
停自由車場闊大

漢。武裝指揮員鍾中。帶同武裝隊五百餘。馳往彈壓。召開各鄉農會代表座談。予以檢討此事經過。會後派武裝將各交通道路遮斷。搜捕參加暴動鄉人。計捕去鄉人六十名。(未完)

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材
油米茶糖
鹹魚醬料
合時水貨
價廉物美
大幫供應
司理
周幹芬
棟芬啓

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

新圖書目錄印備歡迎取閱
天賜姻緣 二冊 一元二角
男女之間 二冊 一元二角
第五號情報員正續 五冊 一元五角
性慾之喜劇 五冊 一元五角
夫妻手冊 五冊 一元五角
新圖書目錄印備歡迎取閱

華新書局
民國四年新書
萬勝事七毛五 外埠加郵費七毛
雙龍周少保 七毛
洪熙官五戰喇嘛 五毛
周小紅五戰洪熙官 四毛
洪門怪俠 二毛
飛俠小龍 二毛
大俠無形劍 四毛
五嶽梅花劍 四毛
莫爾德打龍 四毛
馮德麟打龍 四毛
龍俠仙俠夜探 四毛
舞王情淚 四毛
龍俠仙俠夜探 四毛
龍俠仙俠夜探 四毛
龍俠仙俠夜探 四毛
龍俠仙俠夜探 四毛

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當舖
本公司有鑽石、銀器、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此物即以九折折
喜市定街東七十七號華時押舖廣告

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

威古
接車行李
煤炭出售
快捷妥當
232 E. Pender St.
Phone MA. 9487

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於維多利亞市
本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
。均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
VANCOUVER 4, B.C.

Now!
GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

參歸精
參歸精乃採集國產最名貴之
人參與和當歸精液配合中
和藥品製煉而成其功力比較
普通之補劑強大十倍具有
補腦(補血)補腎三大補力
任何虛損之症月中常服
一二盒則體魄強健
滋補強身之妙品
加拿大總代理
中和公司總代理

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
新到大幫
雙喜牌
雙喜牌
米苗絲
底郎到新
龜錢金

Simon's
HAVANAS
Pandora
CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
填報工商入息稅紙
解決。入籍移民事件
整理。生意數目部記
各種保險。營業買賣

黃漢
經紀事務所
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

明發新
奇異藥水
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身酸軟 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外擦併用。效驗如神。早經風行全球各地。有口皆碑。二
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代售

